

### 公材藥貨雜發元

1 Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(1548) Vancouver 4, B.C.

本期：與其加輪

巨幫湧到！

雪白新冬瓜干 唐山正花生油  
新嫩玉蘭笋 罐頭醬油蜆肉  
正色青仁烏豆 罐頭花地楊桃  
萬里望補腎花生 罐頭淡水沙梨

### 美國古利富味粉廠出品

# 味本

原料優美 粉質鮮甜  
調味第一 適合衛生  
價錢相宜 用省節用  
人人愛用 世界著名

代理總 雲國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

### 十一日停刊一天

本月十號(即星期日)乃西人謝神節。為加政府規定之放假日。本報遵照例。停刊一天。至拾二日(即星期一)後照常出版。特此預告。閱者鑒諒。本報館謹啟

### 文化社影戲訊

雲國文化影片社。定期於十月十日星期日下午一時開始。每場先映舞台名劇改編歌唱巨片「香銷十二美人樓」。續映皇朝雄視觀影壇。歌唱巨片「銀海春光」。該片由鄧山笑、小燕飛、周坤玲、吳楚帆、關德興、林蛟、白燕、張活游等主演。描述女界師日常之私生活。並有潮州樂隊奏樂。有埋動作。客家人唱客家歌。水天。有聲有色。影壇中裝片情形。在戲片中一映出。遊向香港片場。七大導演。現身銀幕。片中有上海妹半日安。演原庄胡不歸。三跪九叩。方差利卓別離。伊秋水扮美等。諧片。又續日為國慶日。兩片。為中華民國大典。僑胞。臨場。以免向隅。

### 龔貞信雙十節送書

△中國的前途——日本投降後。民氣騰建。迄今四拾有三年。多憂。曾無有今日之甚者。雲國圖書館東主龔貞信君。是日(即十月十日)免費分送應時應節之名著。中國的前途「及」日本投降後。俱。那那滿目。洋洋大觀。均用為紀念時代的大事。統望男女僑胞。學子。應保存存冊。此是千載難機會。又龔貞信君于雙十國慶。將蔣介石三寸大相及蔣介石切聲。交托華僑救國會。在歡。共義士大會當眾分送各界云。

### 下華總商會會議紀要

雲國中華總商會。於九月廿七

### 代東

本總公所於十月十日下午二時舉行成立第廿三週年紀念典禮並設茶會同日下午五時半假座新華僑酒樓設聯歡預期敬請各埠李氏公所伯叔兄弟姊妹蒞臨助慶指示禮儀曷勝榮幸  
駐雲高華全坎李氏總公所同人謹訂

LEE'S ASSOCIATION OF CANADA  
127A Pender Street East  
Vancouver 4, B.C. Canada

### 駐溫哥華總領事館

中華民國四十三年國慶，謹訂於十月十日下午二時至十二時假座本館門酒家舉行慶祝酒會並歡迎反共義士代表團。敬請  
全體僑胞光臨。(不另個別發柬)  
駐溫哥華總領事魏學智謹訂  
日期：十月十日(星期日)  
時間：下午二時至十二時  
地點：龍門酒家(Dragon Palace Cabaret, 195 East Pender St. Vancouver, B.C.)

### ◎承頂生意聲明

啟者跑路街二百七拾號之一品香雲吞館原係陸興所經營今願將全盤生意頂與周家甜頂承受自十月十一日在黃鰲街事務所交易清楚如中西人士與一品香雲吞館有數目轉帳未清者請依時到去理妥一經交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論  
周家甜謹啟

### ◎殮館平賣

欲營新業者。函商面議均可。  
CAMEO CAFE  
Warrus, Sask.

### ◎有住家屋出賃

住家屋位在佐治街東二式七號出賃內有五個房如意者請來奇花衣館面議  
奇花衣館宜僱女工  
茲宜僱中年婦女做衣館工作如意者請來面議  
式三八號奇花街

### ◎雜貨生菓瓜菜店

雜貨生菓瓜菜店地位適中人力缺乏故廉價出賃倘如意者請來面議  
Davie Food Market  
1602 Davie St. MA. 1932

### 龍門酒家

承辦酒席 大宴小酌  
附設舞廳 絃管怡情  
Dragon Palace Cabaret  
195 East Pender St. MA 3738  
Vancouver, B.C.

### ◎獨市玻璃屋出賃

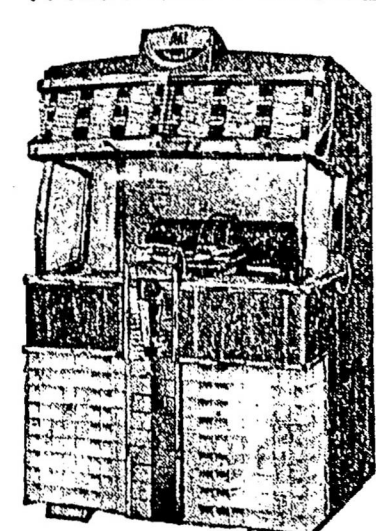
茲有玻璃屋一連三間。兼住家屋一間。在亞省多利亞街。向來生意暢旺。且近日裝修地。更為利便。但因人力缺乏。願將全盤連實業一應出賃。價錢相宜。如有親朋欲營新業者。請即來面議。或函商。勿失良機。  
多利亞街玻璃屋主人啟  
P.O. Box 51 Drumheller, Alta.

### ◎殮館生意連實業

本館素來生意暢旺人所共知因人力缺乏年老不能兼顧如有親朋如意者函商面議均可  
ELITE CAFE  
P.O. Box 121 Gabri, Sask.

### WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.

A.M.I. Distributors For Alberta & British Columbia  
9916 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta.  
本公司為美國 A.M.I. 公司註冊及卑詩省總經理。代理環球著名 A.M.I. 自動唱機。式樣新穎。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉  
雷炎公司啟



### 店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

### 店旅滙老百



附設服務部  
招待僑眷轉送各地  
代接各航空公司旅客  
解答旅行人事問訊

### 馬放山

包醫風濕  
十二點鐘全癒  
112 E. PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B.C.

### 風濕

電力威猛兼治風濕半身不遂脚氣病氣管咳嗽小腸疝氣等症  
【應診時間】廣濟堂  
【應診所】阻街街東余風采堂  
二樓三樓房 Phone TA. 5738



送書  
雙十號